

servicios social, la disponibilidad de los servicios como el acceso a la salud, a la educación al agua potable, a la electricidad y a las distracciones. Los gobernantes patrióticos no privilegian los intereses extranjeros en detrimento de los intereses nacionales.

En resumidas cuentas, resulta de lo que precede que la democracia no garantiza una buena gestión del gobierno, respecto a los males de las malversaciones, del saqueo de los fondos públicos y la corrupción que caracterizan a los demócratas. En cambio, lo que cuenta más para un pueblo es tener gobernantes patrióticos que trabajan primero por los intereses de las poblaciones. Mirándolo bien, un buen gobierno es tributario de la cualidad de los responsables y no de un sistema político.

Tópico 2 : Ver el ejemplo práctico de la página 76

III- TRADUCCION

1- Versión

La “Generalitat” reçoit un mandat des citoyens, qui n’est rien d’autre que de travailler en faveur de la société. Les catalans demandent qu’on ne leur ferme pas les hôpitaux, et qu’on leur donne la liberté de choisir la langue de communication pour l’éducation de leurs enfants. Que les sentences de la Cour Constitutionnelle et beaucoup plus d’autres choses sensées et raisonnables soient exécutées.

3. Tema

- Respetemos nuestras tradiciones africanas ; nunca seremos europeos.
- Había comido tanto que ya no lograré andar más.
- De costumbre, vamos de compras el martes por la mañana, señora, ¿puede usted traernos la cesta para ir allí (para ir al mercado) ?

CORRIGES BAC 2017

COMENTARIO DIRIGIDO :

- 1) Se trata en este texto del discurso en la academia portuguesa de Historia
 - La finalidad de dicho era que los hispano adquieran conciencia de comunidad y actuasen de acuerdo con ella y no en “términos puramente europeos”.

- 2) El presentador del nuevo académico era coronel Carlos Bessa, el secretario general de la Academia.

El aspecto de su trabajo en lo cual insistió en su presentación era el que trata de cuestiones como la formación de América, la fusión de las culturas de cuestiones como la formación de América, la fusión de las culturas españolas, india y negra, la importancia del descubrimiento y el papel militar.

- 3) El discurso leído por el autor venezolano contiene los acontecimientos importantes :

- El ingreso de Portugal y España en la Comunidad Europea.
- La celebración del quinto centenario del descubrimiento.

Según yo, de dichos acontecimientos para el mundo iberoamericano es el despertar y el aviso de la conciencia hispana, la cual habrá de impulsar acciones.

- 4) De acuerdo con su pasado histórico las relaciones que deben seguir uniendo España con Hispanoamérica deben ser la estrecha cooperación política, de asistencia técnica, de intercambios comerciales y de encuentros culturales. De ahí la cumbre hispanoamericana que sirve de plataforma a todas las relaciones arriba mencionadas.

REDACCION

Tema 1

¿Son posibles las relaciones comerciales equitativas entre los países del Norte y del Sur ?

Diga por qué.

Los países del Norte son los más ricos, y los del Sur más pobres. Lo que les pasa hoy es el comercio. Se trata de saber si los intercambios comerciales pueden ser justos entre ellos. A continuación, mostraremos que no es el caso luego, que el comercio equitativo es posible entre ellos.

Es evidente que las relaciones comerciales equitativas no existen todavía entre el Norte y el Sur. En efecto, si existiera, habría el mismo nivel de desarrollo entre ellos. La realidad es que el Sur consume los productos industriales del Norte mientras que el Sur no tiene industrias. El Norte vende más mientras que el Sur vende menos excepto las materias primas que necesitan las industrias del Norte.

Es más. El Norte se apropia las materias primas del Sur en un precio derisorio mientras que los productos manufacturados, los vende muy caros al Sur. Todo eso es un sistema injusto institucionalizado por la OMC.

Annales Brainprepa (www.brainprepa.com) Centre national de préparation des concours

Sin embargo, una relación de comercio equitativo es posible si las leyes, las disposiciones y los convenios internacionales son reformados.

En este caso, se intercambiará las materias primas por el transpaso de la tecnología en el sur.

Además, se aumentarán los precios de las materias primas. Cabe señalar que no son los países del sur quienes deciden de los precios de las materias primas, pero los países del Norte.

En conclusión, las relaciones comerciales entre el Norte y el sur son relaciones inequitativas. Los países del Norte ganan más y se enriquecen mientras que los del sur se empobrecen. Pero, si hay reforma de la OMC y la justicia internacional, se pueden mejorar dichas relaciones.

TRADUCCION

- 1) L'écrivain Arthur Uslar Piertri, reçu hier comme membre émérite à l'Académie portugaise de l'histoire a relevé dans son discours d'admission dans ladite institution, la nécessité pour les peuples hispanophones d'acquérir une conscience communautaire et d'agir de concert avec elle, non pas au sens purement européen du terme.

2) Thema

Si mi hermano tuviera dinero, se compraría un coche. Pero sigue trabajando sin descanso. Así es como podrá realizar uno de sus sueños más importantes.

CORRIGES BAC 2018

I- COMENTARIO DIRIGIDO :

Respuestas

1. Los detalles textuales que muestran que la Comunidad Vasca disfruta de una amplísima autonomía son : tiene un Gobierno y un parlamento propios, controla su fiscalidad, tiene competencias educativas bilingües y dos cademas propias de televisión.